

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
29 May 2020  
Russian  
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 29 мая 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности**

Имею честь сообщить Вам о том, что Совет Безопасности завершил процедуру голосования по проекту резолюции, содержащемуся в документе [S/2020/446](#) и представленному Германией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в связи с пунктом повестки дня «Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану». Голосование было проведено в соответствии с процедурой, изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности ([S/2020/253](#)) и согласованной в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19).

Директор Отдела по делам Совета Безопасности получила письма от всех 15 членов Совета Безопасности с изложением позиции их стран по данному проекту резолюции. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Бельгия, Вьетнам, Германия, Доминиканская Республика, Индонезия, Китай, Нигер, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Франция, Эстония, Южная Африка.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Никто не воздержался.

За проект резолюции было подано 15 голосов. Резолюция была принята в качестве резолюции [2523 \(2020\)](#) от 29 мая 2020 года. Резолюция, которая содержится в приложении к настоящему письму\*, будет незамедлительно издана в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Свен Юргенсон**  
Председатель Совета Безопасности

\* Распространяется только на английском языке.



**Приложение к письму Председателя Совета  
Безопасности от 29 мая 2020 года на имя Генерального  
секретаря и постоянных представителей членов Совета  
Безопасности**

**Resolution 2523 (2020)**

**Adopted by the Security Council on 29 May 2020**

*The Security Council,*

*Reaffirming* all its previous resolutions and presidential statements concerning the situation in Sudan and underlining the importance of full compliance with and implementation of these,

*Reaffirming* its strong commitment to the sovereignty, unity, independence and territorial integrity of Sudan,

*Determining* that the situation in Sudan constitutes a threat to international peace and security,

*Acting* under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* that the African Union-United Nations Mission Hybrid Operation in Darfur (UNAMID) shall maintain its current troop and police ceilings until 3 June 2020, and further decides that during this period UNAMID shall maintain all team sites for mandate implementation;

2. *Expresses its intention* to decide by 3 June 2020, courses of action regarding the responsible drawdown and exit of UNAMID, and further expresses its intention to adopt a new resolution at the same time, establishing a follow-on presence to UNAMID;

3. *Decides* to remain seized of the matter.

---